



SIA ZN METALS
Aviācijas iela 18E, Jelgava, LV-3004

Jelgavā, 2025.gada 13.maijā

May 13, 2025, in Jelgava

IEPIRKUMA PRIEKŠMETA TEHNISKAIS APRAKSTS	TECHNICAL DESCRIPTION OF THE PROCUREMENT SUBJECT
Atvēršanas fonda atbalsta programmas "Atbalsts procesu digitalizācijai komercdarbībā" ietvaros	within the support program of the Recovery Fund "Support for digitization of processes in business"

1. Vispārējā informācija par pasūtītāju:	1. General information about the customer:
SIA "Zn metals"	SIA "Zn metals"
Reģ. nr.: 40003698096	Registration number: 40003698096
Juridiskā adrese: Aviācijas iela 18E, Jelgava, LV-3004	Juridiskā adrese / Legal address: Aviācijas iela 18E, Jelgava, LV-3004
Kontaktpersona: Jānis Deglavs, + 371 26 433 555, janis@znmetals.lv	Contact person: Jānis Deglavs, + 371 26 433 555, janis@znmetals.lv

2. Iepirkuma priekšmets	2. Subject of procurement
Jaunas resursu pārvaldības sistēmas (ERP) iegāde karstās cinkošanas procesa automatizācijai	Procurement of an Enterprise Resource Planning (ERP) solution for the automation of the hot-dip galvanizing process

3. Piedāvājuma derīguma termiņš	3. Offer expiration date
vismaz 3 mēneši	at least 3 months

4. Paredzamais piegādes laiks	4. Delivery time
7 mēnešu laikā pēc līguma slēgšanas. Paredzamais līguma noslēgšanas brīdis – līdz 30.06.2025.	within 7 months after entering into the contract. Expected moment of entering into the contract – until 30.06.2025.

5. Iepirkuma izpildes vieta	5. Place of delivery
NP Jelgavas biznesa parks, Aviācijas iela 18, Jelgava, LV-3004	NP Jelgavas biznesa parks, Aviācijas iela 18, Jelgava, LV-3004

6. Tehniskā specifikācija			6. Technical specification	
Nr. / No.	Tehniskā prasība	Parametri	Technical requirements	Parameters
1.	Jauna resursu pārvaldības sistēma (ERP), kas iekļauj:		Enterprise Resource Planning (ERP) Solution which includes:	
1.1.	Invertors ar iespēju savienoties ar PLC kontrolieri (saderīgs ar	Jāiekļauj	Inverter with the ability to connect to a PLC controller	Needs to be included

	piedāvāto PLC)– 3gb.		(compatible with the offered PLC) – 3 pcs.	
1.2.	Kontroles skapis invertoriem ar iebūvēto kondicionieru	Jāiekļauj	Control cabinet for inverters with a built- in air conditioner.	Needs to be included
1.3.	PLC kontrolieris un IO moduļu komplekts Siemens S7-1500 vai analog	Jāiekļauj	PLC controller and IO module set Siemens S7-1500 or equivalent.	Needs to be included
1.5.	HMI skārienjutīgs displejs vismaz 13"	Jāiekļauj	HMI touch screen display, at least 13"	Needs to be included
2.	PLC kontroliera programmatūras pārņemšana no esošā PLC kontroliera uz jaunu un jauno funkciju papildināšana	Jānodrošina	Transfer of PLC controller software from the existing PLC controller to the new one, including the addition of new functionalities.	Must ensure
3.	Saderība	Aprīkojumam ir jābūt pilnīgi saderīgām ar esošajām iekārtām un programmām, iepriekš saskaņojot var veikt objekta apsekošanu un pieprasīt papildus informāciju	Compatibility	The equipment must be fully compatible with the existing devices and programs. A site inspection and request for additional information can be conducted upon prior agreement.
4.	Izpildes dokumentācija un elektriskās shēmas	Jāiekļauj	Execution documentation and electrical schematics.	Needs to be included
5.	Garantija	Vismaz 2 gadi	Warranty	At least 2 years

7. Prasības pretendentam	7. Requirements for the applicant
Piegādātājam jābūt vismaz 1 gada pieredzei attiecīgajā jomā. Kopā ar piedāvājumu jāiesniedz Pretendenta kvalifikācijas apraksts iepirkuma jomā saskaņā ar iepirkuma priekšmeta tehniskā apraksta 2.pielikumu.	The supplier must have at least 1 year of experience in the relevant field. The tender must be accompanied by a description of the tenderer's qualification in the field of procurement in accordance with Annex No.2 to the technical description of the subject-matter of the procurement.

8. Prasības piedāvājumu iesniegšanai un noformēšanai	8. Requirements for submission and presentation of offers
8.1 Piedāvājumu sagatavo, izmantojot šī iepirkuma priekšmeta tehniskā apraksta 1.pielikuma veidni un tas ietver vismaz šādu informāciju: – Informācija par piegādātāju (uzņēmuma rekvizīti); – Iepirkuma priekšmeta tehniskā specifikācija; – Paredzamais līguma izpildes termiņš; – Piedāvājuma derīguma termiņš; – Piedāvājuma cena EUR bez PVN;	8.1 The offer shall be prepared by typing in accordance with the submission form in Annex 1, and it should include, at a minimum, the following information: – Information about the supplier (company details). – Technical specifications of the procurement item; – Expected contract execution timeline.

– Piedāvājuma datums, sagatavotāja vārds, uzvārds, amats, paraksts, kontaktinformācija; – Piedāvājums sagatavots datorrakstā, iekļaujot visu prasīto informāciju. Piedāvājumam pievieno aizpildītu pretendenta kvalifikācijas aprakstu (2.pielikuma veidne). Ja nepieciešams, piedāvājumam papildus var pievienot pretendenta citus sagatavotus aprakstus, kas cita starpā ietver izvērstāku informāciju par tehniskajiem rādītājiem, taču jāņem vērā, ka obligāti iesniedzams piedāvājums 1.pielikuma formā.	– Validity period of the offer. – Offer price in EUR without VAT. – Date of the offer, name, surname, position, signature, and contact information of the preparer. – The offer should be prepared in a digital format, including all required information. Additionally, a filled-out description of the applicant's qualifications using the template provided in Appendix 2 is attached to the offer. If necessary, the applicant may include other descriptions within the offer, which may provide more detailed information about the technical specifications. However, it is important to note that the offer shall be prepared by typing in accordance with the submission form in Annex 1.
8.2 Piedāvājumus jāiesniedz līdz iepirkumu uzraudzības biroja mājaslapā publicētajā sludinājumā minētajam piedāvājumu iesniegšanas datumam un laikam Pasūtītāja telpās Aviācijas ielā 18E, Jelgavā vai jānosūta uz e-pasta adresi: janis@znmetals.lv (e-pasta sūtījumiem ir jābūt saņemtiem līdz noteiktajam piedāvājumu iesniegšanas termiņam).	8.2. Offers must be submitted by the date and time specified in the advertisement published on the website of the Procurement Supervision Office, either in person at the Customer's premises on Aviācijas Street 18E, Jelgava, or via email to janis@znmetals.lv (emails must be received by the specified submission deadline).

9. Piedāvājumu vērtēšana	9. Evaluation of offers
Par uzvarētāju tiks atzīts tas pretendents, kurš būs iesniedzis ekonomiski visizdevīgāko piedāvājumu, kas vislabāk apmierinās Pasūtītāja izvirzītās tehniskās prasības.	The customer chooses applicant offer which is the most economically advantageous to the customer, catering to the customer's needs in the best way possible and ensuring the effective use of funds provided by the customer

PIEDĀVĀJUMS / OFFER

Par jaunas resursu pārvaldības sistēmu (ERP) karstās cinkošanas procesa automatizācijai / for an Enterprise Resource Planning (ERP) solution for the automation of the hot-dip galvanizing process

Atveseļošanas fonda atbalsta programmas "Atbalsts procesu digitalizācijai komercdarbībā" ietvaros / within the support program of the Recovery Fund "Support for digitization of processes in business"

Pasūtītājs / Customer:

SIA "Zn metals"

Reģ. nr. / Registration number: 40003698096

Juridiskā adrese / Legal address: Aviācijas iela 18E, Jelgava, LV-3004

Kontaktpersona / Contact person: Jānis Deglavs, + 371 26 433 555, janis@znmetals.lv

Pretendents / Candidate:

Pretendenta nosaukums / Name of the Candidate	
Adrese / Address	
Reģ. Nr. / Reg. No.	
Kontaktpersona / Contact person	
Tālrunis / Phone	
E-pasta adrese / e-mail address	

Iepirkuma priekšmets / Procurement subject:	Jaunas resursu pārvaldības sistēmas (ERP) iegāde karstās cinkošanas procesa automatizācijai / Procurement of an Enterprise Resource Planning (ERP) solution for the automation of the hot-dip galvanizing process
Piegādes adrese / Delivery address:	NP Jelgavas biznesa parks, Aviācijas iela 18, Jelgava, LV-3004
Piedāvājuma derīguma termiņš (minimālais termiņš – 3 mēneši) / Offer expiration date (minimum term – 3 months):	
Paredzamais piegādes laiks / Delivery time:	
Iekārtas cena, EUR (bez PVN) Offer price (EUR excl. VAT):	
PVN, EUR / VAT, EUR:	

Tehniskā specifikācija / Technical specification:

Tehniskā prasība	Parametri	Technical requirements	Parameters required by the customer	Pretendenta piedāvātie parametri / Parameters proposed by the applicant
Jauna resursu pārvaldības		Enterprise Resource		

sistēma (ERP), kas iekļauj:		Planning (ERP) Solution which includes:		
Invertors ar iespēju savienoties ar PLC kontrolieri (saderīgs ar piedāvāto PLC)– 3 gb.	Jāiekļauj	Inverter with the ability to connect to a PLC controller (compatible with the offered PLC)– 3 pcs.	Needs to be included	
Kontroles skapis invertoriem ar iebūvēto kondicionieru	Jāiekļauj	Control cabinet for inverters with a built-in air conditioner.	Needs to be included	
PLC kontrolieris un IO moduļu komplekts Siemens S7-1500 vai analogs	Jāiekļauj	PLC controller and IO module set Siemens S7-1500 or equivalent.	Needs to be included	
HMI skārienjutīgs displejs vismaz 13"	Jāiekļauj	HMI touch screen display, at least 13"	Needs to be included	
PLC kontroliera programmatūras pārvešana no esošā PLC kontroliera uz jaunu un jauno funkciju papildināšana	Jānodrošina	Transfer of PLC controller software from the existing PLC controller to the new one, including the addition of new functionalities.	Must ensure	
Saderība	Aprīkojumam ir jābūt pilnīgi saderīgām ar esošajām iekārtām un programmām, iepriekš saskaņojot var veikt objekta apsekošanu un pieprasīt papildus informāciju	Compatibility	The equipment must be fully compatible with the existing devices and programs. A site inspection and request for additional information can be conducted upon prior agreement.	
Izpildes dokumentācija un elektriskās shēmas	Jāiekļauj	Execution documentation and electrical schematics.	Needs to be included	
Garantija	Vismaz 2 gadi	Warranty	At least 2 years	

Piedāvājums ir galīgs un netiks pārskatīts. / The offer is final and will not be reviewed.

Piedāvājuma datums	Date of offer	
Uzņēmuma nosaukums	Company Name	
Sagatavotāja amats, vārds, uzvārds, kontaktinformācija	Position, name, surname, contact information of the preparer	

Paraksts / Signature

PRETENDENTA KVALIFIKĀCIJAS APRAKSTS IEPIRKUMA JOMĀ /
DESCRIPTION OF PROCUREMENT QUALIFICATIONS OF APPLICANT

Īstenoto objektu saraksts / List of implemented objects:

Īstenošanas gads / Year of implementation	Pasūtītājs / Customer	Adrese / Address	Tehniskie raksturlielumi / Technical requirements	Piezīmes / Comments

Vieta, datums / Place, date

Vieta, datums / Place, date	
Pretendents / Candidate	

 pilnvarotās personas paraksts /
 signature of the authorized person